

### **NOTICE**

### TO

### APPLICANTS AND RESIDENTS OF

Upon request, provides translated copies of all vital documents necessary to participate in the U.S. Department of Housing and Urban Development housing program. also provides language assistance and interpreter services, upon request, for applicants at application and for residents at annual recertification and all owner/ agent sponsored community meetings.

The following translated documents are available in other languages:

- Pre-Application for Rental Housing
- Rental Housing Application
- Document Package for Applicants/Tenants Consent to the Release of Information (HUD 9887/A, Form HUD 9887, Form HUD-9887 IA, and relevant verifications)
- Supplement to Application for Federally Assisted Housing (HUD 92006)
- Lease Agreement
- Lease Addendum-Violence Against Women and Justice Department Reauthorization Act of 2005(HUD 92067)

1

- Certification of Domestic Violence, Dating Violence or Stalking (HUD 91066)
- Annual Recertification Initial & Reminder Notices
- Notification of Rent Increase Resulting from Recertification Processing
- Interim Adjustment Initial Notice
- Interim Adjustment Termination of Assistance

The following brochures are available in other languages:

- Equal Opportunity for All
- Are You a Victim of Housing Discrimination?
- Resident's Rights and Responsibilities

Rev. May 2022

# Volunteers of America® **NORTHERN**

### Please Complete and Return to:

For Office Use O		
Date Received:		EQUAL HOUSING
_	(mm/dd/yyyy)	Large
Time Received: _	am/pm	A 69
	(hh:mm)	

Signature of Head of Household

NEW	/ ENGLAND		(I Initials:	hh:mm)				
• •	on for Rental Housing	ad a siste a catherand on a bloom						
	uired. If you fill in this page by har rformation of Head of Househo		e or <u>black ink.</u> ess of Head of Househol	ld				
1. I CI Solidi II		2. Name and addit	ess of fiedd of fiodserior	iu				
Social Security	Student? Number	Full Name (First, Mic	Full Name (First, Middle Initial, Last)					
Birthdate (mm	/dd/yyyy)	Mailing Address	C	City State	Zip			
		Would you like to re	eceive communications via	a Email?	] Yes [] No			
Area Code	Telephone Number	If <b>yes</b> , provide email	address:					
3. Disability (	Optional. It is not necessary to answe	r the questions below about you	ır disability unless you are red	questing an accommod	ation)			
a. Do you cla	aim a disability?				□ Y □ N			
b. Do you n	eed an accommodation to help y	you complete the applicatio	n process?		□ Y □ N			
	eed an accommodation in housi		our disability?		□ Y □ N			
-	3b or 3c, what accommodation do			ible out December				
	e units receive a preference for hound for this preference? (Need for ac			ccessible unit. Do you	wish to be			
Considere	u for this preference: (Need for ac	cessible unit will be verified t	diliess fieed is obvious).					
	Status: Please check the box or bo							
	ed by the U.S. Department of Housi			-				
of determining eligibility for admission to our subsidized program and/or to give special considerations with regard to allowances in								
determining rent. Please check the box or boxes that apply.  ☐ 62 years of age ☐ Disabled ☐ Neither 62 years of age nor disabled								
determining re		`` `	☐ Neither 62 years of a	age nor disabled				
_	☐ 62 years of age	Disabled	·	age nor disabled				
5. Income and		☐ Disabled deductions) amounts for a	II questions	age nor disabled	.00			
5. Income and a. Total Mo	☐ 62 years of age  ■ assets: Provide GROSS (before	☐ Disabled  deductions) amounts for a om ALL household members.	Il questions You may estimate).	age nor disabled \$	.00. .00			
5. Income and a. Total Mo b. Value of	62 years of age assets: Provide GROSS (before bothly INCOME: (Include income from	Disabled  deductions) amounts for a om ALL household members. e bank accounts, retirement	Il questions You may estimate). funds, real estate).	s\$				
5. Income and a. Total Mo b. Value of	☐ 62 years of age  I assets: Provide GROSS (before onthly <u>INCOME</u> : (Include income from the thousehold <u>ASSETS</u> : (Assets include the thousehold <u>ASSETS</u> )	☐ Disabled  deductions) amounts for a come ALL household members. e bank accounts, retirement ☐ Wages ☐ SSA/S	Il questions You may estimate). funds, real estate).	\$\$	.00			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources	☐ 62 years of age  I assets: Provide GROSS (before onthly <u>INCOME</u> : (Include income from the thousehold <u>ASSETS</u> : (Assets include the thousehold <u>ASSETS</u> )	☐ Disabled  deductions) amounts for a come ALL household members. e bank accounts, retirement ☐ Wages ☐ SSA/S ☐ Child support ☐ Work	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI  Unemployment er's Comp  Annuity	\$ \$ \[ \text{VA Pension}	.00			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources 6. List all Men	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).	☐ Disabled  deductions) amounts for a come ALL household members. e bank accounts, retirement ☐ Wages ☐ SSA/S ☐ Child support ☐ Work unborn children and live-in a	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ \$ VA Pension TANF	.00  Pension Other  Student?			
5. Income and a. Total Mo b. Value of c. Sources  6. List all Mem  Relationship	☐ 62 years of age  I assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from those of the complete	☐ Disabled  deductions) amounts for a come ALL household members. e bank accounts, retirement ☐ Wages ☐ SSA/S ☐ Child support ☐ Work	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI  Unemployment er's Comp  Annuity ides	\$ \$ UA Pension TANF	.00  Pension Other  Student? (Y/N)			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources 6. List all Men	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).	☐ Disabled  deductions) amounts for a come ALL household members. e bank accounts, retirement ☐ Wages ☐ SSA/S ☐ Child support ☐ Work unborn children and live-in a	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ \$ VA Pension TANF	.00  Pension Other  Student?			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources  6. List all Mem  Relationship  Head of	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).	☐ Disabled  deductions) amounts for a come ALL household members. e bank accounts, retirement ☐ Wages ☐ SSA/S ☐ Child support ☐ Work unborn children and live-in a	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ \$ VA Pension TANF	.00  Pension Other  Student? (Y/N)			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources 6. List all Men Relationship Head of household	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).	Disabled  deductions) amounts for a common ALL household members. e bank accounts, retirement Wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ \$ VA Pension TANF  Birthdate (mm/dd/yyyy)	.00  Pension Other  Student? (Y/N)  Y N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of c. Sources  6. List all Mem  Relationship  Head of household  • Are you or an	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thousehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  There is the Household: Include first Name	Disabled  deductions) amounts for a com ALL household members. e bank accounts, retirement wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  ect to lifetime registration un	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$\$  VA Pension  TANF  Birthdate (mm/dd/yyyy)  er program?	.00      Pension     Other  Student? (Y/N)     Y     N     Y    N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of c. Sources  6. List all Mem  Relationship  Head of household  • Are you or ar • Has your hou	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thousehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  There is the Household: Include  First Name  The provide GROSS (before on the foreign of the Household: Include of Income: (Check all that apply).	Disabled  deductions) amounts for a common ALL household members. e bank accounts, retirement Wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  ect to lifetime registration united for fraud, non-payment, for a common state of the common support was a common support of the common suppor	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$\$ VA Pension TANF  Birthdate (mm/dd/yyyy)  er program? y other reason?	.00      Pension     Other  Student?     (Y/N)     Y    N     Y    N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of c. Sources  6. List all Men  Relationship Head of household  • Are you or ar • Has your hou • Have you or ar	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from Household ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  The Household: Include income: (The Household: Include	Disabled  deductions) amounts for a com ALL household members. e bank accounts, retirement wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  ect to lifetime registration unted for fraud, non-payment, for been convicted of a felony	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ \$ VA Pension TANF  Birthdate (mm/dd/yyyy)  er program? y other reason? an a traffic violation?	.00      Pension     Other  Student?     (Y/N)     Y    N     Y    N     Y    N     Y    N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources  6. List all Mem  Relationship Head of household  • Are you or are • Has your hou • Have you or are • Have you or are	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from Household ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  There is the Household: Include first Name  The income of your household subjusting assistance ever been terminate any member of your household ever any member of your househol	Disabled  deductions) amounts for a com ALL household members. e bank accounts, retirement wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  ect to lifetime registration unted for fraud, non-payment, for been convicted of a felony	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ \$ VA Pension TANF  Birthdate (mm/dd/yyyy)  er program? y other reason? an a traffic violation?	.00      Pension     Other  Student?     (Y/N)     Y    N     Y    N     Y    N     Y    N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources  6. List all Mem  Relationship Head of household  • Are you or an • Has your hou • Have you or an	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  The soft the Household: Include First Name  The symmetry of your household subjusting assistance ever been terminate any member of your household ever any member of your household ever all controlled substance?	Disabled  deductions) amounts for a com ALL household members. e bank accounts, retirement wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  ect to lifetime registration unted for fraud, non-payment, for been convicted of a felony er been convicted of the illeger	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$ VA Pension TANF  Birthdate (mm/dd/yyyy)  er program? y other reason? an a traffic violation? ure of an illegal drug	.00   Pension   Other     Other     Student? (Y/N)   Y   N     Y   N   Y   N     Y   N   Y   N     Y   N   Y   N     Y   N   N   Y   N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of c. Sources  6. List all Mem  Relationship Head of household  • Are you or ar • Has your hou • Have you or ar or other illeg  I hereby certify	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  The soft the Household: Include  First Name  The system of your household subjusting assistance ever been terminate any member of your household ever any member of your household ever all controlled substance?	Disabled  deductions) amounts for a com ALL household members. e bank accounts, retirement wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  ect to lifetime registration unted for fraud, non-payment, for been convicted of a felony er been convicted of the illegation that the pre-application is true.	Il questions You may estimate). funds, real estate). SI	\$	.00   Pension   Other   Student? (Y/N)   Y   N   N   Y   N   N   Y   N   N   Y   N   N			
5. Income and a. Total Mo b. Value of C. Sources  6. List all Men  Relationship Head of household  • Are you or ar • Has your hou • Have you or ar • Have you or ar or other illeg	assets: Provide GROSS (before onthly INCOME: (Include income from thosehold ASSETS: (Assets include of Income: (Check all that apply).  The soft the Household: Include First Name  The symmetry of your household subjusting assistance ever been terminate any member of your household ever any member of your household ever all controlled substance?	Disabled  deductions) amounts for a com ALL household members. e bank accounts, retirement wages SSA/S Child support Work unborn children and live-in a Last Name  Last Name  ect to lifetime registration unted for fraud, non-payment, for been convicted of a felony er been convicted of the illegal in this pre-application is true eled or denied or in the terminal	You may estimate).  funds, real estate).  SI	\$	.00   Pension   Other   Other    Student? (Y/N)   Y   N   N   Y   N   N   Y   N   N   Y   N   N			

Date

2

Date

Signature of Spouse or Co-head of Household

## Race and Ethnic Data Reporting Form

**Signature** 

# U.S. Department of Housing and Urban Development Office of Housing

OMB Approval No. 2502-0204 (Exp. 06/30/2017)

	Project No.	Address of Property	
Name of Owner/Managing Agent  Name of Head of Household		Type of Assistance or Program Title  Name of Household Member	
	Ethnic Categories*	Select One	
Hispanic or La	ntino		
Not-Hispanic o	or Latino		
	Racial Categories*	Select All that Apply	
American Indi	an or Alaska Native		
Asian			
Asian			
Black or Africa	an American		
Black or Afric	an American an or Other Pacific Islander		
Black or Afric			

**Public reporting burden** for this collection is estimated to average 10 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. This information is required to obtain benefits and voluntary. HUD may not collect this information, and you are not required to complete this form, unless it displays a currently valid OMB control number.

Date

This information is authorized by the U.S. Housing Act of 1937 as amended, the Housing and Urban Rural Recovery Act of 1983 and Housing and Community Development Technical Amendments of 1984. This information is needed to be incompliance with OMB-mandated changes to Ethnicity and Race categories for recording the 50059 Data Requirements to HUD. Owners/agents must offer the opportunity to the head and cohead of each household to "self certify' during the application interview or lease signing. In-place tenants must complete the format as part of their next interim or annual re-certification. This process will allow the owner/agent to collect the needed information on all members of the household. Completed documents should be stapled together for each household and placed in the household's file. Parents or guardians are to complete the self-certification for children under the age of 18. Once system development funds are provide and the appropriate system upgrades have been implemented, owners/agents will be required to report the race and ethnicity data electronically to the TRACS (Tenant Rental Assistance Certification System). This information is considered non-sensitive and does no require any special protection.

### Instructions for the Race and Ethnic Data Reporting (Form HUD-27061-H)

### A. General Instructions:

This form is to be completed by individuals wishing to be served (applicants) and those that are currently served (tenants) in housing assisted by the Department of Housing and Urban Development.

Owner and agents are required to offer the applicant/tenant the option to complete the form. The form is to be completed at initial application or at lease signing. In-place tenants must also be offered the opportunity to complete the form as part of the next interim or annual recertification. Once the form is completed it need not be completed again unless the head of household or household composition changes. There is no penalty for persons who do not complete the form. However, the owner or agent may place a note in the tenant file stating the applicant/tenant refused to complete the form. **Parents or guardians are to complete the form for children under the age of 18.** 

The Office of Housing has been given permission to use this form for gathering race and ethnic data in assisted housing programs. Completed documents for the entire household should be stapled together and placed in the household's file.

- **1.** The two ethnic categories you should choose from are defined below. You should check one of the two categories.
  - 1. **Hispanic or Latino.** A person of Cuban, Mexican, Puerto Rican, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race. The term "Spanish origin" can be used in addition to "Hispanic" or "Latino."
  - **2. Not Hispanic or Latino.** A person not of Cuban, Mexican, Puerto Rican, South or Central American, or other Spanish culture or origin, regardless of race.
- **2.** The five racial categories to choose from are defined below: You should check as many as apply to you.
  - 1. American Indian or Alaska Native. A person having origins in any of the original peoples of North and South America (including Central America), and who maintains tribal affiliation or community attachment.
  - **2. Asian.** A person having origins in any of the original peoples of the Far East, Southeast Asia, or the Indian subcontinent including, for example, Cambodia, China, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, the Philippine Islands, Thailand, and Vietnam
  - **3. Black or African American.** A person having origins in any of the black racial groups of Africa. Terms such as "Haitian" or "Negro" can be used in addition to "Black" or "African American."
  - **4.** Native Hawaiian or Other Pacific Islander. A person having origins in any of the original peoples of Hawaii, Guam, Samoa, or other Pacific Islands.
  - **5. White.** A person having origins in any of the original peoples of Europe, the Middle East or North Africa.

Supplemental and Optional Contact Information for HUD-Assisted Housing Applicants

### SUPPLEMENT TO APPLICATION FOR FEDERALLY ASSISTED HOUSING

This form is to be provided to each applicant for federally assisted housing

**Instructions: Optional Contact Person or Organization**: You have the right by law to include as part of your application for housing, the name, address, telephone number, and other relevant information of a family member, friend, or social, health, advocacy, or other organization. This contact information is for the purpose of identifying a person or organization that may be able to help in resolving any issues that may arise during your tenancy or to assist in providing any special care or services you may require. **You may update**, **remove**, **or change the information you provide on this form at any time.** You are not required to provide this contact information, but if you choose to do so, please include the relevant information on this form.

Applicant Name:			
Mailing Address:			
Telephone No:	Cell Phone No:		
Name of Additional Contact Person or Organization:			
Address:			
Telephone No:	Cell Phone No:		
E-Mail Address (if applicable):			
Relationship to Applicant:			
Reason for Contact: (Check all that apply)  Emergency Unable to contact you Termination of rental assistance Eviction from unit Late payment of rent	Assist with Recertification P Change in lease terms Change in house rules Other:	rocess	
<b>Commitment of Housing Authority or Owner:</b> If you are approarise during your tenancy or if you require any services or special issues or in providing any services or special care to you.			
<b>Confidentiality Statement:</b> The information provided on this for applicant or applicable law.	rm is confidential and will not be discl	osed to anyone except as permitted by the	
<b>Legal Notification:</b> Section 644 of the Housing and Community requires each applicant for federally assisted housing to be offered organization. By accepting the applicant's application, the housing requirements of 24 CFR section 5.105, including the prohibitions programs on the basis of race, color, religion, national origin, sex age discrimination under the Age Discrimination Act of 1975.	d the option of providing information g provider agrees to comply with the on discrimination in admission to or	regarding an additional contact person or non-discrimination and equal opportunity participation in federally assisted housing	
Check this box if you choose not to provide the contact	information.		
Signature of Applicant		Date	

The information collection requirements contained in this form were submitted to the Office of Management and Budget (OMB) under the Paperwork Reduction Act of 1995 (44 U.S.C. 3501-3520). The public reporting burden is estimated at 15 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Section 644 of the Housing and Community Development Act of 1992 (42 U.S.C. 13604) imposed on HUD the obligation to require housing providers participating in HUD's assisted housing programs to provide any individual or family applying for occupancy in HUD-assisted housing with the option to include in the application for occupancy the name, address, telephone number, and other relevant information of a family member, friend, or person associated with a social, health, advocacy, or similar organization. The objective of providing such information is to facilitate contact by the housing provider with the person or organization identified by the tenant to assist in providing any delivery of services or special care to the tenant and assist with resolving any tenancy issues arising during the tenancy of such tenant. This supplemental application information is to be maintained by the housing provider and maintained as confidential information. Providing the information is basic to the operations of the HUD Assisted-Housing Program and is voluntary. It supports statutory requirements and program and management controls that prevent fraud, waste and mismanagement. In accordance with the Paperwork Reduction Act, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information, unless the collection displays a currently valid OMB control number.

**Privacy Statement:** Public Law 102-550, authorizes the Department of Housing and Urban Development (HUD) to collect all the information (except the Social Security Number (SSN)) which will be used by HUD to protect disbursement data from fraudulent actions.